



Liichtmëssdag, den 2. Februar 2019 Fête de la Chandeleur, le 2 février 2019



D'Elterevereenegung Béiwen/Atert hëlleft wéi all Joer de Kanner aus dem Cycle 4.2 bei der Organisatioun vum Liichtmëssdag.

L'association des parents d'élèves Boevange/Attert soutient comme chaque année les élèves du cycle 4.2 lors de l'organisation de la fête de la chandeleur.

Treffpunkt an deenen eenzelen Dierfer:

Lieux de rendez-vous dans chaque village:

Brouch / Brouch Luc Lanser, Tel.: 661 263 690	17:00 Auer	bei der Kierch / <i>auprès de l'Église</i> (gedeelt gëtt an der Koll / <i>partage à la "Koll"</i>)
Béiwen / Boevange Tania Jacoby, Tel.: 621 311 398	17:00 Auer	bei der Schoul / <i>auprès de l'école</i> (gedeelt gëtt an der Schoul / <i>partage à l'école</i>)
Gréiwknapp / Grevenknapp Steffi Edert, Tel.: 661 900 606	17:00 Auer	Spillplaz – Nei Cité / <i>aire de jeux Nei Cité</i> (gedeelt gëtt um Knapp Nr. 5 / <i>partage au N° 5 um Knapp</i>)
Bëschdref / Buschdorf Frutz Frin, Tel.: 621 505 660	17:00 Auer	Busarrêt virun der Maison Relais / <i>arrêt de bus</i> devant Maison Relais (gedeelt gëtt an der Scheier / <i>partage à la "Scheier"</i>)

Duerno hëllef mir de Kanner beim Deelen. Denkt drun, eng Plastikstut fir d'Séissegkeeten matzebréngen! Fir lessen a Gedrénks ass gesuert (Schoki, Bréidercher). **Mir fréen eis iwert all Kuchdeen d'Elteren matbréngen.**

Nous aidons lors du partage, n'oubliez pas votre sac en plastique. Nous offrons également du chocolat chaud et des petits pains garnis, l'un ou l'autre gâteau de la part des parents sera également les

OPGEPASST:

bienvenus.

D'Elterevereenegung iwverhëlt **keng Responsabilitéit** fir d'Kanner beim Liichten. Mir wiere frou, wann d'Elteren déi méi jonk Kanner um Tour begleede géifen.

De Lampion ass obligatoresch!

ATTENTION:

L'Association des Parents d'Élèves n'est en aucun cas responsable de la sécurité des enfants lorsque ceux-ci parcourent les rues pour "Liichtmëssdag" Les parents des enfants du cycle 1 sont priés d'accompagner leurs enfants.

Le lampion est obligatoire!

www.evbeiwen.lu

**Fir d'Sécherheet vun äre Kanner vergiesst net är
Sécherheetswesten / Täscheluuchten / ...**

***Pour la sécurité de vos enfants n'oubliez pas vos vestes de
secours / lampes de poche / ...***

Text / texte

Léiwer Härgottsblieschen,

Gitt ons Speck an Ierbessen,

Ee Pond, zwee Pond,

Dat anert Joer da gitt der gesond, Da gitt der gesond.

Loosst déi jonk Leit liewen an déi al doniewent

Kommt der net bal, D'Féiss ginn ons kal.

Kommt Der net gläich, Da gi mer op d'Schläich.

Kommt der net geschwënn, D'Féiss ginn ons dënn.

Kommt Der net gewëss, Da kritt Der e Schouss voll Nëss.

Versioun vum Nic Welter (1929)

www.evbeiwen.lu